

EL MILIARIO TETRÁRQUICO DEL PARADOR “SINFORIANO”: INTERROGANTES Y ANOMALÍAS

GIACOMO GILLANI*

Resumen: En el presente artículo avanzamos una hipótesis interpretativa sobre una inscripción miliaria de la Vía de la Plata (Salamanca). Su historia sufrió diversos avatares. La componen dos fragmentos que, descubiertos y leídos por el Padre César Morán en los años '40 del siglo XX, estuvieron alejados y en paradero desconocido hasta que fueron recuperados en los años '90. Sospechamos que son dos partes de una misma inscripción por razones métricas y paleográficas. De ser así sería uno de los pocos miliarios en los que aparecen seis emperadores.

Palabras clave: Miliario, Tetrarquía, Vía de la Plata, Bajo Imperio.

Abstract: In this paper we advance a hypothesis interpreting a milestone inscription in the Vía de la Plata (Salamanca). During its life it has experienced different setbacks. It is formed by two fragments, which, once discovered and read by Father César Morán in the 40's of the 20th century, were taken away to an unknown place, until they were recovered in the 90's. We suspect the two fragments are part of the same inscription because of metric and palaeographic reasons. If so, it would be one of the few milestones in which six emperors are displayed.

Keywords: Milestone, Tetrarchy, Vía de la Plata, Late Empire.

*Dep. de Latín, IES Nuestra Señora de los Remedios, c. Herrera Oria, s/n, 11600 Ubrique (Cádiz) – gillani@atlantic.polito.it, ggillani67@hotmail.com

El epígrafe miliario que damos a conocer constituye un documento de gran interés histórico, por la presencia de importantes datos sobre su cronología, y ciertamente singular, por el carácter inusual de la inscripción. Su historia, como suele ocurrir con frecuencia en el mundo de la Epigrafía, ha sufrido varios avatares: desconocido en la época de Hübner, descubierto en los años '40 por Morán en dos fragmentos alejados, desaparecido en los años anteriores al estudio de Roldán. Sólo gracias a los trabajos realizados en los años '90 por la Asociación de Amigos del Museo de Salamanca fue posible redescubrir y recuperar los dos fragmentos que, a nuestro entender, componen la inscripción.

El estudio del epígrafe ha sido bastante complicado debido a su pésimo estado de conservación, al ser una inscripción algo tosca sobre un soporte en mal estado, pues el granito que lo compone es extremadamente deleznable. Otra razón de dificultad para su estudio fue su fragmentación en dos partes localizadas en lugares distintos; este desplazamiento se debe, seguramente, a sus reducidas dimensiones que han facilitado su transporte. Estas dos circunstancias, mala legibilidad y distancia, indujeron a los investigadores a considerar los dos fragmentos como dos ejemplares diferentes. En el presente artículo, a partir de observaciones métricas y paleográficas, vamos a intentar demostrar que los dos fragmentos hallados son parte de una misma inscripción.

El lugar de localización ha sido siempre en las proximidades de la calzada, entre el corral de la Viuda de Domingo Muñoz (cerca del Puente de la Magdalena) y la denominada Colonia de San Francisco, donde el Padre Morán y otros autores citan la presencia de un miliario de Trajano hoy en día desaparecido (milla 136). En este tramo de calzada se halla un caserío denominado Parador de Sinfioriano, delante de cuyo edificio se sitúa el primer fragmento que llamaremos A, mientras que a unos 300 m más adelante se ubica el lugar de emplazamiento del fragmento B, a la vera de la calzada. (Figura 1).

1. Fragmento A (Parador Sinfioriano I)

La primera de estas dos piezas fue recuperada en los años '60 enterrada durante unos trabajos de remoción de tierras en la finca del denominado Parador de Sinfioriano. Posteriormente los propietarios de dicho caserío colocaron a un lado de la puerta del edificio el fragmento, fijándolo al suelo con cemento. (Figura 2).

Analizando los trabajos anteriores sobre este tramo de la vía de la Plata, en particular los del Padre Morán, vemos que la pieza en cuestión era la que Morán citó por primera vez en 1944 diciendo: "*Medio enterrada a la vera del camino,*

está la siguiente inscripción dedicada a los emperadores Severo y Maximino Daza, que gobernaron juntos al principio del s. IV...” de la cual ofrece la siguiente lectura (Morán Bardón, 1944: 77):¹

.....
S. IMPERATORIB...
S. ET . DD. SEVER...
MAXIMINO. NOBIL
IBVS

La misma referencia se recoge en otro trabajo de 1949 del mismo autor (Morán Bardón, 1949: 14). Sin embargo Roldán en la monografía de 1971 no hace referencia a esta pieza, por lo que se puede deducir que en ese arco de tiempo había desaparecido.²

El miliario en cuestión presenta dimensiones inferiores a la mayor parte de los hallados a lo largo de la vía, circunstancia que, como hemos podido constatar en varias ocasiones, es característica de los ejemplares del Bajo Imperio.³

DIMENSIONES
Altura fuste: 0.77 m.
Altura total: 0.77 m.
Diámetro: 0.41 m.
Circunferencia: 1.36 / 1.26 m.
Basa: no se conserva.

El texto se desarrolla de una forma tal que ocupa prácticamente casi toda la superficie del miliario; no se puede notar ni sangrado ni encabezamiento. Por otro lado las líneas presentan una longitud muy variable. El resultado final es un

¹ Morán no cita la pieza en su publicación de 1922, por lo que deducimos que el hallazgo fue posterior, entre 1922 y 1944. También Maluquer cita la inscripción en la carta arqueológica (Maluquer de Motes, 1946: 141, n. 167).

² El fragmento está citado también en el informe sobre las intervenciones arqueológicas próximas al Puente de la Magdalena que tuvieron lugar en 1988 (Jiménez González, 1988). En 1995 Puerta Torres vuelve a citar la pieza, pero también la da como desaparecida (Puerta Torres, 1995: 450-451, 142).

³ A título de ejemplo citamos, en nuestra vía, las piezas de El Cueto y de El Linejo, así como, ya en la provincia de Zamora, el miliario de El Alba (Villalazán).

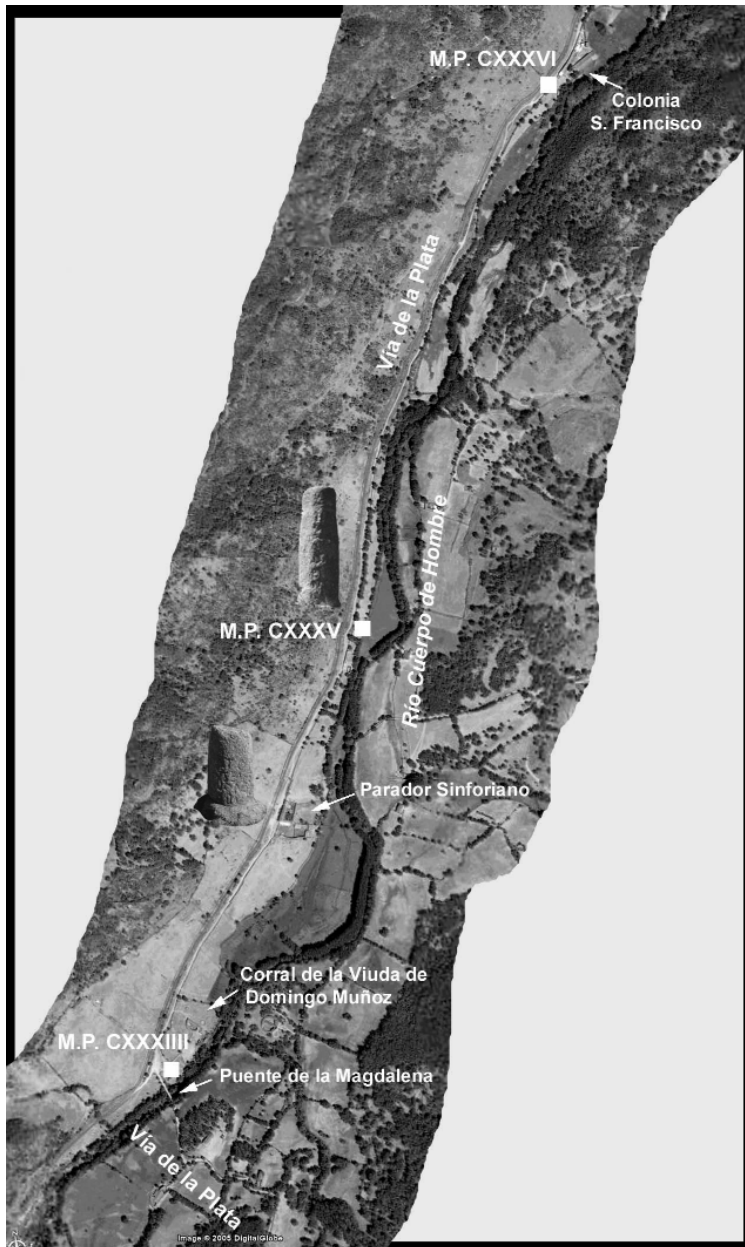


Fig.1. Lugar de ubicación de los fragmentos A y B en la Vía de la Plata (fotografía aérea del tramo entre la milla CXXXIII y CXXXVI)



Fig.2. El fragmento A en su emplazamiento actual delante del Parador Sinforiano

campo epigráfico claramente abierto, mientras que las líneas que componen el texto muestran una ligera inclinación hacia la derecha. Las líneas peor conservadas son la primera y la última, ya que sendas fracturas, que han impedido por un lado la conservación de la basa y por otro la parte superior del fuste, afectan al texto del que podemos ofrecer la lectura que desglosamos y analizamos a continuación.

	Texto conservado	Altura de las letras
	...OF...	F=7 cm.
	RTISSIM...	R=8.5, T=6, I=7.5, S,S=9, I=7, M=7 cm.
	...S IMPERATORIB	I,M=7, P=9, E=7.5, R=9.5, A=10, T=T,O=9, R=10.5, I=9, B=11 cm.
5	...S ET DDNN SEVERO...	S=9, E=7.5, T=7, D=9, D=10, n,n=8, S=9, E=8.5, V=9, E=8, R=10, O=8 cm.
	...MAXIMINO NOBIL...	A=7, X, I=5.5, M=6, N=7, O=6, N=8, O=6, B=9, I,L=6.5 cm.
	... IBVS L1	I=7, B=9, V=7 cm.

L1: se conserva muy mal por la fractura del miliario; se puede notar antes de la F un signo circular que podría ser el arranque de una C o de una O. Si fuera una C propondríamos una integración con AC, pero ante la falta de datos no nos atrevemos a proponer nada diferente de una O.

L2: integramos con la letra O al comienzo de la línea; la parte final no se conserva.

L3: integramos la línea con una I inicial.

L4: se integra el comienzo de la línea con la letra V.

L5: proponemos la integración con ET, pero con reservas, pues no es infrecuente la presencia del nombre de los dos emperadores sin conjunción; también agregamos la M de Maximino que no es completa. Señalamos que las letras M e I están en nexa.

L6: se trata de la última línea que no se conserva íntegramente por la fractura del miliario. Vista la longitud de las otras líneas completamos esta última con -ISSI-MIS CAESAR-, título que se refiere a los dos césares tetrárquicos.

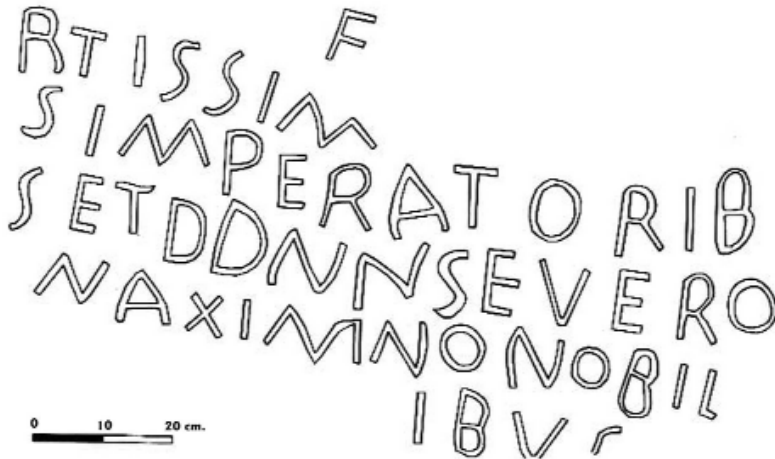


Fig. 3. Calco del texto del miliario del Parador Sinforiano I

5	<p>Interpretación y desarrollo</p> <p>[...]OF[...]</p> <p>[O]RTISSIM</p> <p>[I]S IMPERATORIB</p> <p>[V]S ET DD(OMINIS)NN(OSTRIS) SEVERO</p> <p>[ET] MAXIMINO NOBIL</p> <p>[ISSIMIS CAESAR]IBVS</p>
---	--

La traducción correspondiente a la interpretación que proponemos sería por lo tanto: “...fortísimos emperadores y a nuestros señores Severo y Maximino, nobilísimos Césares”.

El tipo de letra, aunque de amplias dimensiones, entre los 9 y 10 cm. de altura, es bastante tosco e irregular (Figura 3). En toda la pieza no se han hallado signos de interpunción. Señalamos la presencia del plural abreviado *Dominis Nostris* mediante la formula DDNN, así como la presencia de un nexa entre la M y la I de Maximino.

Por lo expuesto se podría afirmar sin ningún reparo que se trata de la parte inferior de un miliario perteneciente a la Segunda Tetrarquía. Aparecen claramente los dos *caesares* correspondientes Flavio Valerio Severo y Maximino Daza, nombrados en el año 305 d.C., más precisamente en el mes de mayo de ese mismo año, cuando Diocleciano, abdicando, puso en marcha el mecanismo sucesorio tetrárquico. La cronología es bastante segura puesto que en el año siguiente (306 d.C.) muere Constancio Cloro en York y Galerio nombra *augustus* a Flavio Severo. En el mismo año, hacia el mes de septiembre u octubre, Constantino, hijo de Constancio Cloro, es proclamado emperador en York por los soldados de su padre, sin embargo se contenta con el título de *caesar* que le concede Galerio. Aún en el 306, Magencio, hijo de Maximiano, es proclamado emperador por los pretorianos. En el 307 d.C. Severo es derrotado por Magencio, quien lo manda ejecutar en abril del mismo año. Por todos estos acontecimientos se deduce que Flavio Severo fue *caesar* sólo del 305 al 306 d.C. (Cagnat, 1914: 132).

Al comienzo de la inscripción, aparece *fortissimis imperatoribus* que se refiere sin lugar a duda a los *augusti* de la Segunda Tetrarquía, es decir Constancio Cloro y Galerio. Hay que recordar que, aunque raro, no es infrecuente el título de fortísimo; ya lo hemos encontrado en los ya citados miliarios constantinianos de El Coto y de El Alba de Villalazán (Zamora) que se fechan entre el 306 y el 307 d.C. (Martín Valls y Delibes de Castro, 1978: 119-128 y Lostal Pros, 1992: 176-177, n. 172). El mismo adjetivo aparece también en un miliario portugués hallado en Galrado en la vía Mérida / Braga (Vives, 1971: 227, n. 1906).

2. Fragmento B (Parador Sinforiano II)

Pasando a la segunda pieza en cuestión, hasta 1985 este fuste se encontraba abandonado en el suelo a un lado de la vía, a unos 300 m. del Parador Sinforiano, a 800 m. del Puente de la Magdalena y a 1.5 Km de la Colonia de San Francisco. La Asociación de Amigos del Museo de Salamanca, al ver que la pieza había sido partida en su parte superior y que corría el riesgo de deterioro y de substracción, la llevó al Museo de Salamanca donde fue restaurada (Macarro y Santonja, 1993: Ficha 8). Posteriormente, en el año 1995 se colocó en su lugar de emplazamiento original a un lado de la vía y sujeto con cemento (Figura 4).

Este miliario, que presenta serias dificultades de lectura por las fracturas y el desgaste sufrido, da la impresión de ser el mismo que Morán cita en su obra de 1944 y posteriormente en la de 1949 (Morán Bardón, 1944: 78 e *Idem*, 1949: 14). En concreto, Morán señala que: “*Otra columna más delgada que los milia-*



Fig. 4. El miliario del Parador Sinforiano II en su lugar de emplazamiento actual

rios, cilíndrica como ellos, sin base, procedente de las inmediaciones de la Colonia, estuvo largo tiempo en la pared que bordea la Calzada, y de allí rodó hasta la orilla de un canal donde se encuentra". Y a continuación presenta el siguiente texto:

D D
ET. MAX
MIAN
SENIORI
C T

Como comentario, añade Morán que se trata de un monumento honorífico dedicado a los dos emperadores Diocleciano y Maximiano, y que se les da el título de señores.

Maluquer recoge la pieza en la carta arqueológica provincial (Maluquer de Motes, 1946: 141, n. 169) y en 1971 Roldán hace referencia a esta pieza, pero dice que no la pudo localizar (Roldán Hervás, 1971: 60, n. 80). Lo mismo ocurre posteriormente en el trabajo de C. Puerta Torres, en el que se da la pieza como desaparecida (Puerta Torres, 1995: 454, n. 145).

Creemos que el fragmento que nos ocupa es el mismo citado por estos tres autores, no sólo por el lugar de hallazgo, que coincide, sino también por las analogías que veremos en el texto.

DIMENSIONES
Altura fuste: 1.10 m.
Altura total: 1.10 m.
Diámetro: 0.36 m.
Circunferencia: 1.25 m.
Basa: no conserva.

El deficiente estado de conservación dificulta bastante una lectura inmediata y completa del texto. Sólo en la parte final del epígrafe la conservación es aceptable. Por ello basaremos nuestra interpretación en las pocas letras claramente legibles que hemos reconocido, y allí donde sea posible procederemos a la integración del texto.

Hemos podido identificar un total de nueve líneas con diferente estado de conservación. La primera no se conserva en realidad, pero se puede reconstruir, mientras que la cuarta parece algo dudosa por el escaso espacio y por la incomprendibilidad de los signos que hemos identificado.

	Texto conservado	Altura de las letras
5	...	
	...TIAN...	T, I= 7, A= 8, N= 7cm.
	MA...I	M= 5.5, A= 5, I= 6 cm.
	...	
	ORI...	O= 5, R= 7, I= 5. cm.
	VSTIS I...	V= 6, S= 10, T= 6, I=, 7, S, I= 7 cm.
	ET DDN CO	E= 7, T= 6.5, D= 7, D= 8,N= 7.5, C= 6.5, O= 5.5
	NSTANTI	N= 6, S= 8.5, T=5.5, A=6, N= 6.5, T, I= 7.5 cm.
	O T	O=5, T= 5.5 cm.

L1: se conserva muy mal, pero es probable que albergara el encabezamiento del texto y que incluyera la abreviatura DDNN (la primera línea de Morán).

L2: aparece claramente –TIAN- que forma parte, con cierta probabilidad, del nombre de Diocleciano (falta en Morán).

L3: puede leerse claramente MA- y más adelante una I, por lo que tiene que ser la línea que contiene el nombre de Maximiano (segunda línea de Morán).

L4: línea dudosa; se conservan algunos signos de difícil comprensión; es probable que en ella se encontrara el comienzo del título SENIORIBVS (cuarta línea de Morán).

L5: se conserva únicamente -ORI-, que completamos con la terminación dativa plural -BVS y con AVG-, comienzo de la palabra AVGVSTIS que continúa en la línea siguiente.

L6: aparece -VSTIS seguido inmediatamente por un trazo vertical, probablemente una I; no estamos seguros de que se trate efectivamente de un signo de texto, pero quedando huellas lo apuntamos (falta en Morán).

L7: la línea es completa y está compuesta por ET DDN CO-; no aparece la segunda N del plural de *Dominis Nostris*.

L8: completa la anterior con -NSTANTI;

L9: en medio de la línea aparece -OT- antes de hallar la fractura del miliario (quinta línea de Morán).



Fig. 5. Calco del texto del miliario del Parador Sinfioriano II

Para comprender la estructura del texto del epígrafe hemos tenido que empezar por el final. La presencia de la conjunción ET, lo que supone para los miliarios tetrárquicos una neta separación entre dos grupos de emperadores, y de la abreviatura DDN (aunque irregular, pues falta una N) que se refiere a la presencia de dos emperadores, indica que se quiere marcar una clara división entre el texto que va de la primera a la sexta línea y lo que sigue, donde tras la conjunción tienen que aparecer los nombres de por lo menos dos emperadores (Figura 5). De estos uno se conserva claramente y es Constancio, mientras que el otro, con toda probabilidad Galerio, no se conserva porque justo en esta línea se fracturó el miliario.

A partir de estas consideraciones tenemos algunos elementos para poder completar el lagunoso texto de la primera parte del miliario donde tendrían que aparecer nombres y titulaciones de los *augusti*, Diocleciano y Maximiano.

Valorando atentamente el texto, creemos que con toda probabilidad -TIAN- debe interpretarse como la única parte de texto conservada del nombre de Diocleciano. Si se acepta esta hipótesis de trabajo la primera línea, que como hemos dicho no se

conserva, podría haber albergado la fórmula plural DDNN, probablemente el DD que vio el padre Morán y el comienzo del nombre de Diocleciano.

En la tercera línea aparecen MA- y poco más adelante una I, que creemos puede interpretarse como el comienzo del nombre de Maximiano, nombre que ocuparía también parte de la cuarta línea ininteligible. En la quinta línea aparece -ORI-, que puede interpretarse como la parte central del ablativo plural SENIORIBVS. En la sexta línea aparece -VSTIS, que puede interpretarse como la parte central de la palabra AVGVSTIS. A partir de las siguientes líneas, como hemos visto, las cosas están más claras, porque se lee claramente el plural DDN y el nombre de Constancio Cloro, aunque la última línea, donde hemos podido leer -OT- y que Morán leyó como CT, nos crea problemas interpretativos. Con la cautela que mantenemos, proponemos la siguiente interpretación:

5	Interpretación y desarrollo [DDNN DIOCLE] TIAN[O ET MA[X]I[MIANO SENI] ORI[BVS AVG] VSTIS I ET DDN<N> CO NSTANTI O [ET GALERIO]
---	--

Traducción: A Nuestros Señores Diocleciano y Maximiano, *avgvsti seniores*, y a Nuestros Señores Constancio y Galerio...

Las reservas que pueden quedarnos no son tanto sobre el contenido del texto, que nos parece bastante claro, sino sobre su distribución en las líneas. Probablemente si la pieza se llegase a examinar con luz artificial se podrían detectar algunas huella más que ayudarían a aclarar las dudas.

3. Interpretación, cronología y comentario viario

En un primer momento, comparando esta pieza con la anterior del Parador Sinforiano, tuvimos la impresión de que se trataba de partes de un mismo milia-

rio. Dos eran los elementos que nos inducían a seguir esta línea interpretativa. En primer lugar los caracteres epigráficos. Si se examinan los calcos, el tipo de letra es muy parecido, de mala calidad, con la misma forma de grabar las N (con los trazos verticales ligeramente curvados) y las D, sin olvidar que en ambos casos se puede notar cierta inclinación de las líneas de texto hacia la derecha. También hay que señalar la tendencia a ocupar toda la superficie del miliario, sin una delimitación clara del campo epigráfico. En segundo lugar, elementos físicos como las medidas y el tipo de granito nos inducían a aceptar con más convencimiento esta hipótesis de trabajo. La circunferencia superior del primer fragmento y la inferior del segundo tienen una diferencia de tan sólo 1 cm, por lo que nos parecía realista que pudieran ser de la misma columna. Por otro lado el granito, muy deleznable, de mala calidad y con menos inclusiones de feldespatos que los de cronología altoimperial, también parecía coincidir en la misma dirección.

Sin embargo, otro elemento, el contenido del texto, hacía difícil considerar los dos trozos como partes del mismo miliario. Hemos estado intentando integrar los dos epígrafes realizando comparaciones con otros ejemplares tetrárquicos, no sólo de la Península Ibérica sino también de las otras provincias. Todos los elementos comparativos nos inducían, en principio, a proponer que fueran dos miliarios diferentes: el primero de la segunda Tetrarquía y el segundo de la primera. De hecho, hemos valorado la fecha del 305 d.C. en la que aparecen como *caesares* Flavio Severo y Maximino Daza. La parte superior de esta pieza se completaría, por lo tanto, con la presencia de los dos *augusti* del 305 / 306 d.C.: Constancio Cloro y Galerio.

En la otra pieza aparece claramente, como hemos visto, la conjunción ET previa a CONSTANTIO. Esto nos indicaría que antes de la conjunción tendrían que aparecer como emperadores Diocleciano y Maximiano. Pero si así fuera, las dos piezas difícilmente podían ir unidas. En bibliografía no hemos hallado ejemplares donde aparecieran los seis emperadores juntos. Existe algún caso particular en *Britannia* y en Italia donde aparecen cinco emperadores,⁴ pero difícilmente seis juntos, ya que, con las complicaciones del mecanismo sucesorio, usurpaciones, etc., siempre se ha hablado de primera y segunda Tetrarquía.

C. Puerta Torres en su tesis doctoral, a pesar de no poder trabajar con los originales, que daba por desaparecidos, también planteó que tras los *augusti seniores* y los *augusti* en funciones pudieran aparecer los dos *caesares* correspondientes. En este sen-

⁴ En *Britannia*, por ejemplo, se inserta en la sucesión tetrárquica a Constantino, hijo de Constancio proclamado emperador por los soldados de su padre.

tido cita el único ejemplar conocido donde constan seis emperadores; se trata de un miliario perteneciente a la *Via Traiana Nova*, en el tramo entre Bolsena y Chiusi (Harris, 1991: 186-188). También cita otro ejemplar en Reims (Francia) donde sólo figura Maximiano como *augustus senior* (CIL, XVII, 2, 503).

La comparación de nuestro ejemplar con el de la Península Itálica muestra algunas diferencias. En éste los emperadores aparecen en caso nominativo, mientras que en el hispano en dativo. En segundo lugar no se graba el nombre propio de Galerio sino el nombre adquirido del padre adoptivo, Maximiano. Muy interesante es la posición de los *augusti seniores* que es en segundo lugar, es decir que tras los *augusti* en funciones aparecen los dos *augusti* “eméritos” u honorarios. Por último el epígrafe se cierra con el nombre de los dos Césares y con el numeral de la milla. En conclusión, si se acepta nuestra hipótesis de trabajo, el aspecto originario de la inscripción, recompuesta uniendo los dos fragmentos de miliario, sería el siguiente:

	Reconstrucción del texto
	[DD(OMINIS) NN(OSTRIS) DIOCLE]
	TIAN[O ET]
	MA[X]I[MIANO]
	SENI]
5	ORI[BVS AVG]
	VSTIS I
	ET DD(OMINIS) N<N>(OSTRIS) CO
	NSTANTI
	O [ET GALERIO]
10	[...]OF[...]
	[O]RTISSIM
	[I]S IMPERATORIB
	[V]S ET DD(OMINIS) NN(OSTRIS) SEVERO
	[ET] MAXIMINO NOBIL
15	[ISSIMIS CAESAR]IBVS

El paralelo itálico inducía a buscar soluciones a los problemas que nos habíamos planteado. Las dudas se disiparon cuando nos pusimos a analizar el significado del adjetivo *senioribus* referido a los emperadores Diocleciano y Maximiano. Nos confundió, pues, este adjetivo interpretado y traducido por Morán como señores, es decir con el significado de *domini*. En realidad *seniores* es un comparativo

derivado de *senex*, *senis* y que significa literalmente mayor, título que asumen para sí Diocleciano y Maximiano cuando abdican: a pesar de abdicar siguen manteniendo el título de *augusti*, pero *seniores*. Quiere decir que son *augusti* pero con mayor antigüedad, para distinguirlos de los dos nuevos *augusti* en funciones, Constancio Cloro y Galerio, y que en este epígrafe aparecen como *fortissimi imperatores*. A partir de la interpretación propuesta queda perfectamente claro el contenido del epígrafe y su significado. Se trata de un texto donde aparece en su totalidad el programa político y el sistema sucesorio de la Tetrarquía. Se refiere a un momento preciso en el que se acaba de poner en marcha ese mecanismo sucesorio tan perfectamente planteado por Diocleciano sobre la mesa, pero que a continuación se revelaría confuso e ineficaz.

Insistimos mucho en el aspecto propagandístico de esta pieza donde se quiere dejar bien clara la secuencia sucesoria en el mando del Imperio. Lo que a decir verdad impresiona es como, en un lugar tan periférico, a los pies de la Sierra de Béjar, la administración imperial insiste en hacer llegar su mensaje político y programático.

Para concluir, respecto al comentario viario, la ausencia del numeral de la milla no permite afirmar con total seguridad a qué milla tuvo que corresponder esta inscripción. Además, aunque se trata de una inscripción bajoimperial, tampoco se puede afirmar rotundamente que no llevaba numeral y que tuviera una función únicamente propagandística. Con todo, se pueden avanzar hipótesis a partir de su lugar de emplazamiento, pasado y actual, así como en relación con los epígrafes de la calzada próximos (Gillani, 1995: 132-136, n. 5 y 6). El área de desplazamiento de los dos fragmentos fluctúa entre el puente de la Magdalena (milla CXXXIII, miliario del corral de la Viuda de Domingo Muñoz) y la Colonia de San Francisco (milla CXXXVI, miliario desaparecido). Por ello se puede aventurar que, con toda probabilidad, la inscripción del Parador Sinfioriano tenía que marcar la milla CXXXV.